

# LA VOZ DEL PUEBLO

SUSCRICION.

Península, 1'50 pts. trimestre.  
Posiciones.  
Espanolas, 2'25 id.  
Extranjero, 3'50 id.

—ANUNCIOS.—

En la cuarta plana a  
0'10 de pta la linea  
Pagos adelantados.

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Centro de la Union Republicana,  
Ciudadanos 9.

## Organo Republicano de la Provincia.

### Patria y Republica.

### Moralidad y Justicia.

Publcase todos los sábados.

Esta Redaccion no responde de  
los trabajos que vayan firma  
dos.

No se devuelven los originales

La Redaccion y Administracion  
está abierta todos los dias  
laborables de 9 a 12 de la  
mañana.



COLABORADORES

Todos los Republicanos

## Suscripcion

para cubrir los gastos que ocasiona la denuncia que ha sufrido «La Voz del Pueblo»

Nombre de los donantes Pts. Cts.

|                  |    |    |
|------------------|----|----|
| Suma anterior    | 23 | 50 |
| Arturo Vinardell | 25 | 00 |
| Benito Turró     | 2  | 50 |
| Narciso Muriscot | 2  | 50 |
| Jaime Purra      | 5  | 00 |
| Joaquin Presas   | 4  | 00 |
| Un Republicano   | 5  | 00 |

Total. . . . . 64 50

Continua abierta la suscripcion.

## Inmediatamente.

Huelga la reclamacion diplomática. Una accion pronta, enérgica, inmediata, eficazísima; una represi6n implacable; una leccion dura y de perdurable memoria que enseñe a los bárbaros rifeños a guardar el respeto que se nos debe; eso es lo que unánimemente reclama la opinion. Sea el Sultan quien recurra a nosotros por los caminos de la diplomacia, que entonces será llegado el momento de exigir sus procederes, dar tiempo al tiempo, dejar languidecer el asunto, para replicar a la postre que convenci6dos por dolorosas experiencias de la impotencia que esteriliza sus buenos prop6sitos de hacernos justicia, hemos resuelto hacérsela a nosotros mismos, en uso de un derecho natural, formalmente sancionado y reconocido además en el tratado de Wad Ras.

Desde el primer momento, con rara unanimidad, así lo ha pedido todo el mundo. ¿Era tal demanda una explosi6n de nuestra nativa impresionalidad nacional? No; la prueba es que la indignacion producida por las primeras noticias del bárbaro atentado, lejos de calmarse, más y más se encienden con el tiempo. Veinte de nuestros valientes han sucumbido en la lucha. ¿Quedará impune esa hecatombe? Los cadáveres de los nuestros han sido foroz y sacrilógicamente mutilados. ¿Dejaremos ese agravio sin venganza? El fuerte de Sidi Guariach ha sido por completo demolido; ¿no lo edificará? Las hordas cantan victoria, huellan nuestro territorio, nos provocan y presumen de tener punto menos que bloqueado a Melilla; ¿consentiremos tal afrenta? Esto es lo que España entera se pregunta, contemplando con un asombro pronto a trocarse en ira, la floja inercia y la actitud pazguata de sus gobernantes.

Extender, exigir de nuevo al sultan en arbitrio de nuestros agravios sería absurdo y risible, si no fuera ante todo vergonzoso y degradante. Hablar de posibles com

plicaciones internacionales es ofender al sentimiento patrio que no puede tolerar la intransición extranjera en las justas reivindicaciones de su honra. Invocar la falta de cuarteles y mantenimientos es excusa pueril: ningún ejército en campaña encuentran los aposentos y los víveres: los lleva. Aludir a los gastos y sacrificios que ocasionaria esa necesaria expedici6n militar es ultrajar al espíritu público, suponiéndole capaz de desamparar el honor para conservar las pesetas. Todas esas malas razones revisten la apariencia equívoca y sospechosa de los pretextos que se invocan contra lo que no se quiere hacer.

Crea el gobierno que le aconsejamos por su bien, que es, en esta ocasi6n, el bien de todos. No se trata de nuestra política. Muéstrese digno de su misi6n y nos tendrá en ese particular, a su lado. Para ello le basta penetrarse de lo que de él demanda el honor nacional. Persuádase de que aquí es posible todo, todo, menos dejar desamparada la dignidad de España. Huella la libertad, autorice la oligarquía, malbarate los intereses públicos, oprima al contribuyente, atropelle y fusile al transeúnte, pero no se haga reo del delito de haber dejado arrastrar el honor de todos por los suelos. Para ese crimen no hay entre nosotros ni clemencia ni redenci6n.

Pero si el destino nos tiene reservado este último sonrojo, si en estas tristes, tristísimas postrimerías de un régimen decadente, los sucesores de los héroes del 59, estamos condenados a sufrir las afrentas de un puñado de bárbaros, si tanto ha decaído la España de esta regencia, que ya hasta para defender su honra contra las kábilas le faltan energías, apresurémonos entonces a evacuar el Africa, abandonemos esas plazas que debieron ser emporios de nuestra influencia en Marruecos y solo testigos de nuestra humillaci6n y pruebas de nuestra impotencia; repasemos el estrecho, salvemos al menos la enseña de la patria de los ultrajes de las hordas, ya que no nos sea dado tremolarla sin mancha. Y rompan sus espadas, llorando de coraje, nuestros valientes a quienes se priva de la dicha de morir por ella.

## La Monarquía en este siglo

En lo que va de siglo contamos cinco reyes nacionales: Carlos IV, Fernando VII, Isabel II, Alfonso XII y Alfonso XIII; dos reyes extranjeros: José Bonaparte y Amadeo de Saboya; cuatro regencias: la del año 1810, la del año 1833, la del año 1869 y la de 1885; cuatro abdicaciones: la de Carlos IV en favor de su hijo, la de Fernando y Carlos en favor de Napole6n; la de la reina gobernadora y la de

Amadeo; un destronamiento: el de Isabel II.

En lo que va de siglo hemos vivido gobernados por mujeres, egarenta años; por menores de edad, veinte.

En lo que va de siglo hemos tenido tres guerras dinásticas: la de 1833 a 1840, la de 1843 a 1850 y la de 1872 a 1876. Omíto por lo cortas las algaradas de 1828 y 1841.

En lo que va de siglo hemos pasado por seis revoluciones: la de 1808, la de 1820, la de 1835, la de 1840, la de 1854 y la de 1868, y por otras tantas reacciones: la de 1814, la de 1823, la de 1838, la de 1843, la de 1856 y la de 1874. Omíto aquí también, por lo poco importantes, innumerables conatos sediciosos y muchas revoluciones abortadas.

En lo que va de siglo hemos llevado nuestras armas a Portugal, a Marruecos, a Santo Domingo, a Méjico, a las Repúblicas del Pacifico y a Conchinchina, sin haber ganado una sola pulgada de territorio. En cambio hemos perdido todos los vastos dominios que poseíamos en América desde la California al cabo de Hornos. No hemos podido salvar sino las islas de Cuba y Puerto Rico, que se nos escapan de las manos.

En lo que va de siglo no hemos podido conseguir la independencia de los comicios ni la libertad de las Cortes, reducidas a ser dóciles instrumentos del poder ejecutivo.

En lo que va de siglo no hemos logrado normalizar la administraci6n del Estado. Es cada día más complicada, más lenta, más inhumana, más costosa. Eterniza los expedientes y resuelve los más por la influencia ó el soborno.

En lo que va de siglo no hemos conseguido nunca la soluci6n del problema económico. Han crecido sin cesar los gastos, con ellos los tributos. No se ha extinguido jamás el déficit. Ha subido constantemente la cifra de la Deuda a pesar de la enorme masa de bienes nacionales que vendimos. Después de lo que va de siglo somos una naci6n pobre, refractaria al trabajo, ignorante, fanática, abrigo de todo lo que arrojan y destierran los demás pueblos cultos, esperanza única de cuantos suspiran por el restablecimiento del antiguo régimen, campo de intrigas donde el Pontificado y el imperio sueñan con reunir bajo el dosel del trono a los hijos de Fernando y a los de Carlos para mejor unirnos al carro de la Iglesia y hacernos escudo de la tiranía.

¿No sería hora ya de que la naci6n pensara en cambiar de sistema de gobierno?

Tiene ante sí diez años de regencia; otros tantos de seguir gobernada por hembras, siete años de sumisi6n a menores de edad, que por la ley civil no pueden ni aun regir sus propios bienes, vivas y amenazadoras como siempre la cuesti6n religiosa y la cuesti6n dinástica, la Iglesia en vías de subordinar al Estado y el Estado cada vez más sumiso a la Iglesia por miedo de la Guerra. ¿De

qué le sirven instituciones que no le garantizan ni la estabilidad, ni el derecho, ni el bienestar, ni el orden, ni el progreso?

Francisco Pi y Margall.

## EL ÚNICO REMEDIO

Negros nubarrones se vislumbran en nuestro suelo, como presagios de la horrorosa tempestad que dentro de poco va a desencadenarse.

El trueno repercute por el espacio, dando aviso de la próxima tormenta. Relámpagos de ira salen del pecho de todos sus habitantes. La ola, embravecida por los desbarajustados vientos centrales, amenaza acabar contra todo lo que ose interrumpir su curso.

En medio de ese mar borrascoso, hay un navio viejo y carcomido que hace diez y nueve años fué restaurado, que, de la manera que ante nosotros se presenta, es imposible el que se mantenga a flote.

Durante el periodo de su restauraci6n acá, se ha paseado por el suelo español como dueño absoluto, gobernando a su antojo, dictando leyes, desfaciendo cuanto a bien ha tenido y envolviendo en su virtud, a sus magistrados, en el ruinoso estado en que se encuentran.

Dos han sido los capitanes que durante este tiempo, se han repartido el mando de dicho navio yambos a cual mas peor lo han hecho. Varios han sido los tripulantes a que dichos capitanes han confiado la direcci6n de aquél, pero todos entienden náutica, a su manera y a su manera han dirigido y dirijen.

En 1892 viéndose insuficiente uno de esos dos jefes para contener la tempestad que sobre su cabeza se cernía, pues que una grave cuesti6n habida entre los que él tenia, lo hacia de todo punto mas imposible, volvió a dejar la direcci6n de la *Aiugranom* (que este es el nombre del navio) al otro, el cual, reuni6n de a todo el Estado mayor de su tripulaci6n, escogió a los que demostraron mas pericia para el mando.

Una vez tomaron posesi6n de sus respectivos cargos, el desconsuelo que afligía a todos los pasajeros, calmose algún tanto, pues esperaban que la nueva tripulaci6n con sus altos conocimientos sacaría a la nave del barranco en que los otros la habian dejado.

Pero ¡oh decepci6n! El espanto, el terror y la desolaci6n vuelven a pintarse en los semblantes. El navio, rodeado de escollos, al dar algunos pasos, solo fango ha encontrado en su camino. Sus moradores corren desalados dando fuertes gritos en son de protesta contra la nueva direcci6n.

En sus correrías buscan quien salvo sus haciendas y sus vidas próximas a perecer, las primeras naufragando y las segundas por el hambre, pues la falta de víveres se em pieza a notar.

Un buque de gran colajo, se balancea gallarda y airosamente, sobre las aguas del revoltado mar español y lleva por nombre *Acil bu-per*.

En él fijan la vista los aterrados pasajeros. Ese buque solo espera que le digan ¡ven! para ir a salvarles del inminente peligro en que se encuentran.

Dad pronto este grito, españoles, si no quereis que sea tarde. Es el único remedio que os queda.

Lloveras.

## CIFRAS APLASTANTES.

La Casa real ha percibido en lo que va de Restauraci6n cerca de MIL MILLONES de reales.

La Compañía Transatlántica ha cobrado por servicios prestados al Estado 3,490 millones.

En Francia cobran los arzobispos 15,000 pesetas anuales por cabeza; en España 30 ó 40 mil.

En la vecina República, rica y floreciente, un obispo percibe 10,000 pesetas; en España, país pobre que la miseria tiene revuelto en perpetuo motín, un obispo no se contenta con menos de 20 ó 30 mil pesetas.

Desde el triunfo de D. Alfonso XII el *Pacificador*, se han fugado con sus correspondientes novias, digo funcionarios, 5 millones.

Y para terminar, he aquí algunos datos interesantísimos para figurar en el proceso de la Restauraci6n.

*Año económico de 1873-74*  
Gobierno republicano.—Dos guerras civiles fomentadas por los enemigos de la República.

Presupuestos de ingresos  
Contribuciones directas. . . . . Ptas. 212.914,450  
» indirectas » 88.701,340

Total. . . . . Ptas 301.615,790

*Año económico de 1883-84*  
Gobierno monárquico.—Guerra de la Hacienda monárquica con sus víctimas.

Presupuesto de ingresos  
Contribuciones directas. . . . . Ptas. 291.433,473  
» indirectas » 281.768,000

Total. . . . . Ptas. 573.191,473

Diferencia a favor de la administraci6n republicana

271 millones.  
Recordamos estas cifras a las iras del Sr. Fiscal, por si cree conveniente a la monarquía el denunciarlas. Es lo menos que puede hacer, pues son tan subversivas que nos llaman a voces.



# ANUNCIOS.

**OJO!** No padecer dolor ni inflamación de muelas. — En este gabinete en el intervalo de diez minutos se cierra radicalmente, todo dolor, por medio de sus medicamentos, y por el uso de la Electricidad.

Consultas y operaciones gratis los días no festivos de 11 á 12.  
 Polvos para fortificar las encías y limpiar las dientes, — 2 reales. Caja.  
 Específico . . . . . 2 » »  
*Dientes y Dentaduras Artificiales.*  
 Las dentaduras que se colocan en este gabinete serán garantizadas, para comer bien y hablar con perfección.  
 Dentaduras desde 5 pesetas cada diente.  
 Dentaduras completas á precios reducidos.  
 Se opera á domicilio y se pasa á tomar medida para la confección de dentaduras.  
 Plaza del Correo n.º 11 Tienda y Piso 2.º.—Gerona.—Ministral Cirujano Dentista.

## AVISO

**Don Juan Vila Oller,** pone en conocimiento del público de esta Capital, que ha entrado en posesion del establecimiento de Lelias, titulado casa del Roset sito en la calle de Mercaderes, núm. 47; estando dispuesto á servir con el mayor esmero tanto en heladas como en comidas. Tambien se admiten huéspedes á precios convencionales.

## GRAN FOTOGRAFIA

de los Sres. BONET Y PUJOL.  
 ESTA CASA NO TIENE RIVAL EN CLASES NI PRECIOS.  
 Puerta de Sta. Madrona, 8 y 12, Barcelona  
 Sucursal, Rámbia, 2 Gerona

**Seis Retratos 1.50 peseta.**

6 Retratos Targeta-Visita, 2 pesetas.

Retratos tamaño natural, á 20 pesetas

y toda clase de trabajos fotográficos á precios sumamente económicos garantizando la duración y perfección de los mismos.

## GRAN ESTABLECIMIENTO

# ALPARGATERIA

de  
**JUAN DE LA CRUZ Y PRUNELL**

Situado en la calle de S. Francisco núm. 10.

*En este establecimiento se encontrará toda clase de objetos concernientes á su ramo á precios sumamente limitados.*

## ZAPATERIA

"LA ECONOMICA"

**PEDRO LLOBERAS**

Calle de la Cort-Real, núm. 21.—GERONA

El dueño de este Establecimiento pone en conocimiento del público que en su zapateria encontrarán toda clase de calzado á precios sumamente limitados.  
 Servicio á la medida. — BOTINAS para caballero, desde 8 pesetas arriba.  
 » » » » señora, » 6 » »  
 Tamb. en encontrarán toda clase de Calzado para niños y niñas á precios reducidos.

NADA DE FABRICA, TODO A MANO—

Perfección, Solidez, Elegancia, Baratura.

**El Centro de Unión Republicana de esta Ciudad se ha trasladado á la calle de Ciudadanos número 9, piso 1.º, en donde deben dirigirse todas las Correponciencias de La Voz del Pueblo.**

**Fonda** del comercio. Calle de la Alameda 5 Gerona.

**Almacén** de vinos del país y extranjero de Juan Comas Alfonso XII.—Bañolas—Alfonso XII.

**Fabrica** de CORSES de Tomas Masgrau.—Bañolas.—Calle de Gerona.—Bañolas.

**Depósito** General de Ferreteria y quincalleria de Jaime Casa's Rambla de Alvares 18 y Plaza de la Constitución 7.—Gerona.

**Agua** de Azahar compuesta de Andrés Pamadas.—Ronda.—Gerona.

**Bach** Hermanos. Fabrica de Jabón.—Plaza del Marqués de Camps.

**Ferreteria** de Francisco Carbó. Plateria.—Gerona.

**Gran** Fabrica de Gaseosas y Sifones de Martin Capellá.—Plaza de S. Agustin, Torroella de Montgri.

**Fonda** del Centro casa Pita. Servicio esmerado, buenas y limpias habitaciones. Sucursal: San Feliu de Guixol.

**Fumadores!** Usad el papel de fumar antiperjudicial de Jaime Claramunt. Para los pedidos dirigirse al fabricante Jaime Claramunt.—Bañolas

**Gran** Almacén de Granos y Vinos de Felipe Garriga.—Plaza del Marqués de Camps.—Gerona.

**Gran** Posada Peninsular.—Antigua S. Antonio de P. Nicolas ó Hijo.—3, Progreso, 3.—Gerona.

**Librero** — Rahola—Impresor. Con puntualidad, esmero y economia se timbran targetas papecl, sobres, facturas etc. etc. Especialidad en impresión de lujo á varias tintas. Novedad en literatura Constitución 11—Gerona.

**Gran** Almacén de Muebles de Ebanisteria.—Grande y variado surtido de sillerias, tapiceria decorados de habitaciones y todo lo que concierne al ramo. Ignacio Pruneda.—Calle de la Cort-Real, núm. 19.—Gerona.

**CARUAJES** de Bañolas á Gerona y vice-versa *Comodidad y baratura en el servicio Administraciones*  
 Gerona. . . . . Cort-Real  
 Bañolas . . . . . Plaza Turers.

**El dueño** de la Gran Sastreria Ampurdanesa D. José Puig Fabregas, participa á su numerosa clientela haber recibido un completo surtido para la temporada actual.  
*Precios sin competencia.*

## AVISO

En la acreditada posada conocida por casa la Quima situada en la calle del Carmen núm. 2, se sirve con extraordinario esmero y economia.

**ARMERIA**  
**Cayetano Carbó**  
 Plateria.—Gerona  
 Grande y variado surtido de armas de todas clases á precios sumamente limitados.

**GRAN CREAMANT**  
**BARON DE GRIMONT**  
**CHAMPAGNE**  
 UNICO EXPENDEDOR  
 y representante en España,  
**José Norat—Cafe—Gerona.**

**Salvio** Camos.  
 PINTOR Y EMPAPELADOR  
 Calle de Ciudadanos, 5 Gerona.

**NEGOCIOS Y COMISIONES**  
**CENTRO GENERAL**  
 y Comp.  
 Ciudadanos, 10 Gerona.

**En la Imprenta de este periódico se hacen todas clases de impresos á precios muy ventajosos.**